

## UREDBA KOMISIJE (ES) št. 2006/2006

z dne 22. decembra 2006

o spremembi Uredbe (ES) št. 950/2006 glede vključitve letnih tarifnih kvot za proizvode iz sladkorja s poreklom iz Hrvaške

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

Člen 1

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 318/2006 z dne 20. februarja 2006 o skupni ureditvi trgov v sektorju sladkorja <sup>(1)</sup> in zlasti člena 40(1)(e)(iii) Uredbe,

Uredba (ES) št. 950/2006 se spremeni:

ob upoštevanju naslednjega:

1. Členu 1(1) se doda točka:

(1) V skladu s členom 27(5) in Prilogo IV(h) k Stabilizacijsko-pridružitvenemu sporazumu med Evropskimi skupnostmi in njihovimi državami članicami na eni strani in Republiko Hrvaško na drugi strani <sup>(2)</sup>, kakor je bil spremenjen s Protokolom, odobrenim z Odločbo Sveta 2006/882/ES z dne 13. novembra 2006 <sup>(3)</sup>, se Skupnosti odobri brezcarinski dostop za uvoz proizvodov s poreklom iz Hrvaške, ki spadajo pod oznako KN 1701 in 1702, v okviru omejitev letne količine 180 000 ton (neto teže), v Skupnost.

„(h) členu 27(5) Stabilizacijsko-pridružitvenega sporazuma med Evropskimi skupnostmi in njihovimi državami članicami na eni strani in Republiko Hrvaško.“

(2) Protokol k Stabilizacijsko-pridružitvenemu sporazumu s Hrvaško začne veljati 1. januarja 2007. Zato je treba s tem datumom odpreti tarifno kvoto za proizvode iz sladkorja z izvorom iz Hrvaške.

2. V členu 1 se odstavek 2 nadomesti z naslednjim besedilom:

„2. Količine, ki so za tržna leta 2006/2007, 2007/2008 in 2008/2009 uvožene v skladu z določbami iz točk (c) in (h) odstavka 1 (v nadaljnjem besedilu ‚tarifne kvote‘) in določbami iz točk (a) in (b) (v nadaljnjem besedilu ‚obveznosti dobave‘), so označene z zaporednimi številkami iz Priloge 1.“

(3) To kvoto je treba odpreti in upravljati v skladu z Uredbo Komisije (ES) št. 950/2006 z dne 28. junija 2006 o podrobnih pravilih za izvajanje uvoza in prečiščevanja proizvodov v sektorju sladkorja v okviru nekaterih tarifnih kvot in preferencialnih sporazumov za tržna leta 2006/2007, 2007/2008 in 2008/2009 <sup>(4)</sup> za „balkanski sladkor“ v smislu Uredbe. Ker člen 28 navedene uredbe odpira tarifne kvote za balkanski sladkor na podlagi tržnega leta, je treba letno tarifno kvoto za proizvode iz sladkorja s poreklom iz Hrvaške prilagoditi za preostalih devet mesecev tržnega leta 2006/2007.

3. V členu 2 se točka (d) nadomesti z naslednjim besedilom:

„(d) ‚balkanski sladkor‘ pomeni proizvode iz sektorja sladkorja, ki sodijo pod oznaki KN 1701 in 1702, s poreklom iz Albanije, Bosne in Hercegovine, Srbije, Črne gore, Kosova, Nekdanje jugoslovanske republike Makedonije ali Hrvaške in so uvoženi v Skupnost v skladu z Uredbo (ES) št. 2007/2000, Nekdanjo jugoslovansko republiko Makedonijo in Stabilizacijsko-pridružitvenim sporazumom z Republiko Hrvaško;“

(4) Uredbo (ES) št. 950/2006 je zato treba ustrezno spremeniti.

4. Člen 28 se nadomesti z naslednjim besedilom:

„Člen 28

(5) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za sladkor –

1. Za vsako tržno leto se odprejo tarifne kvote za skupaj 380 000 ton proizvodov v sektorju sladkorja iz oznak KN 1701 in 1702, ki se ga uvozi kot balkanski sladkor s stopnjo datjatve nič.

<sup>(1)</sup> UL L 58, 28.2.2006, str. 1. Uredba, kakor je bila spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 1585/2006 (UL L 294, 25.10.2006, str. 19).

<sup>(2)</sup> UL L 26, 28.1.2005, str. 3.

<sup>(3)</sup> UL L 341, 7.12.2006, str. 31.

<sup>(4)</sup> UL L 178, 1.7.2006, str. 1.

Vendar pa količina proizvodov iz sektorja sladkorja iz oznak KN 1701 in 1702 za tržno leto 2006/2007 znaša 381 500 ton.

2. Količine iz odstavka 1 se razdelijo po državi porekla na naslednji način:

— Albanija	1 000 ton,
— Bosna in Hercegovina	12 000 ton,
— Srbija in Črna gora	180 000 ton,
— Nekdanja jugoslovanska republika Makedonija	7 000 ton,
— Hrvaška	180 000 ton,

Vendar pa je za tržno leto 2006/2007 razdelitev po državah porekla naslednja:

— Albanija	1 250 ton,
— Bosna in Hercegovina	15 000 ton,
— Srbija in Črna gora	225 000 ton,
— Nekdanja jugoslovanska republika Makedonija	5 250 ton,

— Hrvaška 135 000 ton,

Kvoti za Nekdanjo jugoslovansko republiko Makedonijo in Hrvaško se za tržno leto 2006/2007 odpreta šele 1. januarja 2007.“

5. V členu 29 se odstavek 2 nadomesti z naslednjim:

„2. Zahtevku za uvozno dovoljenje za balkanski sladkor s poreklom iz carinskih območij Črne gore, Srbije, Kosova ali Hrvaške je treba priložiti izvornik izvoznega dovoljenja, ki ga izdajo pristojni organi carinskih območij Črne gore, Srbije, Kosova ali Hrvaške v skladu z vzorcem iz Priloge II, za količino, ki je enaka količini, navedeni na zahtevku za dovoljenje.“

6. Priloga I se spremeni v skladu s Prilogo k tej uredbi.

#### Člen 2

Ta uredba začne veljati tretji dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. januarja 2007.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 22. decembra 2006

Za Komisijo  
Mariann FISCHER BOEL  
Članica Komisije

## PRILOGA

V Prilogi I k Uredbi (ES) št. 950/2006 se preglednica s serijskimi številkami za balkanski sladkor nadomesti z naslednjim:

**„Serijske številke za balkanski sladkor**

Tretja država	Serijska številka
Albanija	09.4324
Bosna in Hercegovina	09.4325
Srbija, Črna gora in Kosovo	09.4326
Nekdanja jugoslovanska republika Makedonija	09.4327
Hrvaška	09.4328“